

คำอธิบายรายวิชาเพิ่มเติม

กลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาต่างประเทศ  
ภาคเรียนที่ 1  
ผลการเรียนรู้

รายวิชา ภาษาจีน  
เวลา 40 ชั่วโมง/คาบ

ระดับชั้น ประถมศึกษาปีที่ 3  
จำนวนหน่วย 1 หน่วยกิต

ปฏิบัติตามคำสั่งและคำขอร้องที่ฟังหรืออ่าน ประสมเสียง อ่านออกเสียงคำ กลุ่มคำ ประโยค และบทฝึกออกเสียงง่าย ๆ ตามหลักการออกเสียง ระบุภาพหรือสัญลักษณ์ตามความหมายของคำ กลุ่มคำ และประโยคจากการฟังหรืออ่าน ตอบคำถามจากการฟังหรืออ่านประโยค บทสนทนา หรือนิทานง่าย ๆ ที่มีภาพประกอบ พูดโต้ตอบด้วยคำสั้น ๆ ง่าย ๆ ใน การสื่อสารระหว่างบุคคลตามแบบที่ฟัง บอกรความต้องการง่าย ๆ ของตนเองตามแบบที่ฟัง พูดให้ข้อมูลเกี่ยวกับตนเองและเรื่องในเกล้าตัว พูดและแสดงออกตามวัฒนธรรมของจีน เข้าร่วมกิจกรรมทางภาษาและวัฒนธรรมของจีนที่เหมาะสมกับวัย ระบุตัวอักษรจีน คำ กลุ่มคำ และความหมาย สัทอักษรพินอิน (拼音 Pīnyīn) และออกเสียงได้ถูกต้อง บอกรคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น ฟังและพูดหรืออ่านประโยคหรือบทสนทนาในสถานการณ์ ที่เกิดขึ้นในห้องเรียนและสถานศึกษา

ตารางวิเคราะห์ผลการเรียนรู้

สารการเรียนรู้	ตัวชี้วัด			
สารที่ 1	ต 1.1 ป.3/1-4	ต 1.2 ป.3/1	ต 1.2 ป.3/3	ต 1.3 ป.3/1
สารที่ 2	ต 2.1 ป.3/1	ต 2.1 ป.3/3	ต 2.2 ป.3/1	
สารที่ 3	ต 3.1 ป.3/1			
สารที่ 4	ต 4.1 ป.3/1			
รวมทั้งหมด	12 ผลการเรียนรู้			

คำอธิบายรายวิชาเพิ่มเติม

กลุ่มสาระการเรียนรู้ ภาษาต่างประเทศ  
ภาคเรียนที่ 2  
ผลการเรียนรู้

รายวิชา ภาษาจีน  
เวลา 40 ชั่วโมง/คาบ

ระดับชั้น ประถมศึกษาปีที่ 3  
จำนวนหน่วย 1 หน่วยกิต

ปฏิบัติตามคำสั่ง และคำขอร้องที่ฟังหรืออ่าน ประสมเสียง อ่านออกเสียงคำ กลุ่มคำ ประโยค และบทฝึกออกเสียงง่าย ๆ ตามหลักการออกเสียง ระบุภาพหรือสัญลักษณ์ตามความหมายของคำ กลุ่มคำ และประโยคจากการฟังหรืออ่าน ตอบคำถามจากการฟังหรืออ่านประโยค บทสนทนา หรือนิทานง่าย ๆ ที่มีภาพประกอบ พูดโต้ตอบด้วยคำสั้น ๆ ง่าย ๆ ใน การสื่อสารระหว่างบุคคลตามแบบที่ฟัง ใช้คำสั่งและคำขอร้องง่าย ๆ ตามแบบที่ฟัง พูดขอและให้ข้อมูลง่าย ๆ เกี่ยวกับตนเองและสิ่งในลักษณะแบบที่ฟัง พูดให้ข้อมูลเกี่ยวกับตนเองและเรื่องในเกล้าตัว เรียนอักษรจีน คำศัพท์ง่าย ๆ พูดและแสดงออกตามวัฒนธรรมของจีน เข้าร่วมกิจกรรมทางภาษาและวัฒนธรรมของจีนที่เหมาะสมกับวัย ระบุตัวอักษรจีน คำ กลุ่มคำ และความหมาย สัทอักษรพินอิน (拼音 Pīnyīn) และออกเสียงได้ถูกต้อง บอกรคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น ฟังและพูดในสถานการณ์ง่าย ๆ ที่เกิดขึ้นในห้องเรียน ใช้ภาษาจีนในการรวมคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับสิ่งในลักษณะ

ตารางวิเคราะห์ผลการเรียนรู้

สารการเรียนรู้	ตัวชี้วัด			
สารที่ 1	ต 1.1 ป.3/1-4	ต 1.2 ป.3/1-2	ต 1.2 ป.3/4	ต 1.3 ป.3/1-2
สารที่ 2	ต 2.1 ป.3/1	ต 2.1 ป.3/3	ต 2.2 ป.3/1	
สารที่ 3	ต 3.1 ป.3/1			
สารที่ 4	ต 4.1 ป.3/1	ต 4.2 ป.3/1		
รวมทั้งหมด	15 ผลการเรียนรู้			

หนังสือเรียน รายวิชาเพิ่มเติม ภาษาจีน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3

# Ni Hao 3 Chinese

## Student Book + Workbook

你好汉语 课本 + 练习册 3

กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ

ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาชั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551

ผู้เรียบเรียน

Changjae Lee

Jiyeon Kim

Qí Zhāng

ผู้ตรวจ

อาจารย์ศศิธร ไสสฤทธิ์ชุกุล

อาจารย์มนติรา ถ้ำทอง

Mr. Fan Ji

บรรณาธิการ

อาจารย์แพรวา รัตนทยา



## NI HAO CHINESE 3 STUDENT BOOK + WORKBOOK

Changjae Lee · Jiyeon Kim · Qí Zhāng

© 2021 Compass Publishing

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without prior permission in writing from the publisher.

Project Managers: Naeun Park, Kyunghoon Eim

Content Editors: Naeun Park, Mary Chadwick

Proofreader: Jina Chung, TONGCOMPANY Co., Ltd.

Cover/Interior Designer: POINTPEN Co., Ltd.

Original Title: NEW NI HAO CHINESE FOR KIDS 3

Edited by JPLUS Contents Development Team and designed by JPLUS Design Team

Text © JPLUS Co., Ltd., 2021

Illustrations by Minhee Yoon

This title was published by Compass Publishing in 2021, by arrangement with JPLUS Co., Ltd.

e-mail: [info@compasspub.com](mailto:info@compasspub.com)

<http://www.compasspub.com>

ISBN: 978-1-64015-990-7

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

25 24 23 22 21

Printed in Thailand

 This is made with nontoxic materials.

# Ni Hao Chinese 3

## Student Book + Workbook

你好汉语课本 + 练习册 3

Changjae Lee · Jiyeon Kim · Qí Zhāng





과	제목	학습 포인트	게임	쓰기	노래/챈트	페이지
1	<b>你可以用我的。</b> 내 것 을 써도 돼.	<ul style="list-style-type: none"> <li>허가를 구하는 표현 익히기</li> <li>別 ~ 하지 마라</li> <li>的 ~의 것</li> <li>一起 같이, 함께</li> </ul>	누가 먼저 도착할까?	신나는 미술 시간	그대로 멈춰라	P.10
2	<b>我不能去。</b> 나 못 가.	<ul style="list-style-type: none"> <li>할 수 있다 / 할 수 없다</li> <li>이유를 묻고, 대답하기</li> </ul>	할 수 있어 ? 할 수 없어?	언니가 아파요	할 수 있어, 할 수 없어	P.18
3	<b>我头疼, 嗓子疼。</b> 머리가 아프고, 목이 아파요.	<ul style="list-style-type: none"> <li>어디가 아픈지 묻고, 대답하기</li> <li>증상에 관한 표현 익히기</li> </ul>	병원 놀이	병원에 간 날	어디가 불편해?	P.26
4	<b>我的房间里有一张床。</b> 제 방에는 침대가 한 개 있어요.	<ul style="list-style-type: none"> <li>방 안 물건 말하기</li> <li>양사 익히기</li> <li>还有 그리고</li> </ul>	물건 찾기	난난이의 방	하얀 쪽배	P.34
5	<b>我去百货商店买衣服。</b> 나는 옷을 사러 백화점에 가.	<ul style="list-style-type: none"> <li>무엇을 하러 어디에 가는지 묻고, 대답하기</li> <li>然后 그리고 나서</li> </ul>	스피드 퀴즈	옷 사러 가는 날	어디 가?	P.42

과	제목	학습 포인트	게임	쓰기	노래/챈트	페이지
6	<b>去百货商店怎么走?</b> 백화점은 어떻게 가나요?	<ul style="list-style-type: none"> <li>길과 방향에 관한 표현 익히기</li> <li>往 ~로 향하여</li> </ul>	길 찾기	백화점 가는 길	가자	P.50
7	<b>他跑得真快!</b> 쟤 정말 빨리 달린다!	<ul style="list-style-type: none"> <li>정도를 나타내는 말 익히기</li> <li>得 ~한 정도가 어떠하다</li> </ul>	스무고개	이어달리기 시합	둥근 해가 떴습니다	P.58
8	<b>我也看过熊猫。</b> 나도 판다를 본 적 있어.	<ul style="list-style-type: none"> <li>경험 묻고, 대답하기</li> <li>当然 당연하다</li> </ul>	설문 조사	내가 가장 좋아하는 판다	너희 판다 본 적 있니?	P.66
9	<b>我打算去中国旅游。</b> 난 중국에 여행 가려고 해.	<ul style="list-style-type: none"> <li>어떤 계획이 있는지 묻고, 대답하기</li> <li>跟 ~와</li> </ul>	이번 방학에는?	이번 겨울 방학에는?	무얼 할 계획이야?	P.74
10	<b>电影什么时候开始?</b> 영화 언제 시작해요?	<ul style="list-style-type: none"> <li>언제 무엇을 하는지 묻고, 대답하기</li> <li>快要~了 곧 ~하려고 하다</li> </ul>	동동이의 하루	영화 보는 날	나의 하루	P.82

부록1

노래 가사, 연습문제 정답, 듣기 문제 스크립트  
단어찾기(색인)

부록2

만들기 자료, 스티커, 단어카드, 종합평가판



## 新나하오 어린이 중국어 ①에서 배워요.

1	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Nǐ hǎo!</li> <li>· Zàijiàn!</li> <li>· Wǒ shì Nánnan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 인사하기</li> <li>· 만났을 때 하는 말</li> <li>· 헤어질 때 하는 말</li> <li>· 我 나, 你 너, 他/她 그, 그녀</li> </ul>	6	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Nǐ jǐ suì?</li> <li>· Wǒ qī suì.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 숫자 익히기</li> <li>· 나이 묻고 대답하기</li> <li>· 几 몇</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Xièxie!</li> <li>· Bú kèqì!</li> <li>· Duìbuqǐ!</li> <li>· Méi guānxi!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 감사의 표현과 대답</li> <li>· 사과의 표현과 대답</li> </ul>	7	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Nǐ shǔ shénme?</li> <li>· Wǒ shǔ niú.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 12개의 띠 동물</li> <li>· 띠 묻고 대답하기</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Nǐ jiào shénme míngzì?</li> <li>· Wǒ jiào Nánnan.</li> <li>· Nǐ ne?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 이름 묻고 대답하기</li> <li>· 什么 무엇</li> </ul>	8	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Tā shì shéi?</li> <li>· Tā shì wǒ bàba.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 가족 호칭 익히기</li> <li>· 누구인지 묻고 대답하기</li> <li>· 谁 누구</li> </ul>
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Nǐ shì Hánguórén ma?</li> <li>· Wǒ bù shì Hánguórén.</li> <li>· Nǐ shì nǎ guó rén?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 국적 묻고 대답하기</li> <li>· 吗? ~입니까?</li> <li>· 哪 어느</li> <li>· 是 이다 / 不是 아니다</li> </ul>	9	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Nǐ jiā yǒu jǐ kǒu rén?</li> <li>· Wǒ jiā yǒu wǔ kǒu rén.</li> <li>· Méiyǒu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 가족 소개하기</li> <li>· 가족이 몇 명인지 묻고 대답하기</li> <li>· 口식구를 세는 양사</li> <li>· 和 ~와, 그리고</li> </ul>
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Wǒ xǐhuan hóngsè.</li> <li>· Wǒ bù xǐhuan hóngsè.</li> <li>· Nǐmen xǐhuan shénme yánsè?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 좋아하다</li> <li>· 싫어하다</li> <li>· 不 + 동사</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Zhè shì shénme?</li> <li>· Nà shì shénme?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 사물 묻고 대답하기</li> <li>· 这 이, 이것</li> <li>· 那 저, 저것</li> </ul>

## 新나하오 어린이 중국어 ②에서 배워요.

1	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Nǐ qù nǎr?</li> <li>· Wǒ qù yīyuàn.</li> <li>· Wǒmen yìqǐ qù ba!</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 어디로 가는지 묻고 대답하기</li> <li>· 장소 이름 익히기</li> <li>· 哪儿 어디</li> <li>· 一起 같이, 함께</li> </ul>	6	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Nǐ xiǎng chī shénme?</li> <li>· Wǒ xiǎng chī hàn'bǎobāo.</li> <li>· Wǒ xiǎng hē niúnǎi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 하고 싶은 것 말하기</li> <li>· 음식 이름 익히기</li> <li>· 먹다 / 마시다</li> </ul>
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Jīntiān jǐ yuè jǐ hào?</li> <li>· Jīntiān xīngqī jǐ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 날짜 묻고 대답하기</li> <li>· 요일 묻고 대답하기</li> </ul>	7	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Nǐ zài gàn shénme?</li> <li>· Wǒ zài xuéxí.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 하고 있는 것 말하기</li> <li>· 동작에 대한 표현 익히기</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Xiànzài jǐ diǎn?</li> <li>· Xiànzài qī diǎn.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 몇 시 인지 묻고 대답하기</li> <li>· 早上 아침</li> <li>· 下午 오후</li> <li>· 晚上 밤</li> </ul>	8	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Wǒ bǐ nǐ gāo.</li> <li>· Wǒ bǐ nǐ dà.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 비교 표현 익히기</li> <li>· 반대되는 말 익히기</li> </ul>
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Nǐ huì yóuyǒng ma?</li> <li>· Wǒ bù huì yóuyǒng.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 할 줄 안다 / 할 줄 모른다</li> <li>· 운동 이름 익히기</li> <li>· 打 치다</li> <li>· 踢 차다</li> </ul>	9	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Wéi!</li> <li>· Nánnan zài jiā ma?</li> <li>· Děng yíxià.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 전화할 때 쓰는 표현</li> <li>· 等一下 잠시 기다리세요</li> </ul>
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Nǐ yào mǎi shénme?</li> <li>· Duōshao qián?</li> <li>· Bā kuài.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 가격 묻고 대답하기</li> <li>· 문구 이름 익히기</li> <li>· 块 위엔(중국 화폐 단위)</li> </ul>	10	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Jīntiān tiānqì zěnmeyàng?</li> <li>· Jīntiān qíngtiān.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 날씨를 묻는 표현 익히기</li> <li>· 날씨에 관한 표현 익히기</li> </ul>

# 新나하오 어린이 중국어 3에서 배워요.

학습목표	핵심 단어	게임	쓰기	노래/챈트
① 상황에 따라 허가를 구하는 표현을 말 할 수 있다.	kěyǐ 可以 ~해도 된다 bù kěyǐ 不可以 ~하면 안 된다 bié 别 ~하지 마라 de 的 ~의 것	누가 먼저 도착할까?	신나는 미술 시간	♫ 그대로 멈춰라
② 가능을 나타내는 표현과 이유를 묻는 표현을 말할 수 있다.	néng 能 ~할 수 있다 bù néng 不能 ~할 수 없다 yào 要 (마땅히) ~해야 한다	할 수 있어? 할 수 없어?	언니가 아파요	할 수 있어, 할 수 없어
③ 증상에 관한 표현을 익히고 어디가 아픈지 묻고 대답할 수 있다.	머리가 아프다, 목이 아프다, 힘 이 없다, 열이 난다, 배가 아프다, 콧물이 난다, 기침을 하다, 눈이 아프다, 허리가 아프다, 다리가 아프다, 이가 아프다 bù shūfu 不舒服 몸이 좋지 않다	병원 놀이	병원에 간 날	어디가 불편해?
④ 양사를 익히고, 무엇이 얼마나 있는지 말 할 수 있다.	침대(~개), 탁자(~개), 의자 (~개), 컴퓨터(~대), 옷(~벌), 신발(~켤레), 병(~병), 책(~권), 연필(~자루), 물고기(~마리), 컵(~잔) lǐ(lí) 里 안 shàng(shang) 上 ~위	물건 찾기	난난이의 방	♫ 하얀 쪽배
⑤ 어디에 가서 무엇을 하는지 묻고, 대답할 수 있다.	mǎi yīfu 买衣服 옷을 사다 wánr diànnǎo yóuxì 玩儿电 脑游戏 컴퓨터 게임을 하다 ránhòu 然后 그리고 나서	스피드 퀴즈	옷 사러 가는 날	어디 가?

학습목표	핵심 단어	게임	쓰기	노래/챈트
⑥ 방위 표현을 익히고, 길을 묻고 대답 할 수 있다.			길 찾기	백화점 가는 길 가자
⑦ 정도를 나타내는 표현을 말할 수 있다.	잘 그리다, 잘 부르다, 빨리 뛰다, 일찍 일어나다, 늦게 일어나다, 높이 뛰다, 멀리 뛰다, 유창하게 말하다, 잘 생겼다, 예쁘다 de 得 ~한 정도가 어떠하다	스무고개	이어달리기 시합	♫ 둑근 해가 떴습니다
⑧ 경험을 묻고 대답하는 표현을 말할 수 있다.	guo 过 (동사 뒤) ~한 적 있다 méi ~guo 没~过 ~한 적 없다 dāngrán 当然 당연하다	설문 조사	내가 가장 좋아하는 판다	♫ 너희 판다 본 적 있니?
⑨ 언제, 어떤 계획이 있는지 묻고 대답할 수 있다.	dǎsuàn 打算 ~하려고 하다 de shíhou 的时候 ~때 (시간) gēn 跟 ~와	이번 방학에는?	이번 겨울 방학에는?	♫ 무얼 할 계획이야?
⑩ 언제 무엇을 하는지 묻고 대답할 수 있다.	shénme shíhou 什么时候 언제 kuài yào ~le 快要~了 곧 ~하려고 하다	동동이의 하루	영화 보는 날	♫ 나의 하루

# 1 你可以用我的。



你在画什么?

Nǐ zài huà shénme?



我在画我爸爸。

Wǒ zài huà wǒ bàba.



怎么办!

Zěnme bàn!

我没有红色的蜡笔。

Wǒ méiyǒu hóngsè de làbì.



别担心!

Bié dānxīn!

你可以用我的。

Nǐ kěyǐ yòng wǒ de.



谢谢!

Xièxie!



不客气!

Bú kèqi!



단어

画 huà (그림을)그리다  
怎么办 zěnme bàn 어떻게 해  
蜡笔 làbì 크레파스  
别 bié ~하지 마라(금지)  
担心 dānxīn 걱정하다  
可以 kěyǐ ~해도 된다(허가)  
用 yòng 쓰다, 사용하다  
的 de ~의 것





## tīng hé shuō

② ‘～해도 되는지’ 묻는 문장을 연습해 보세요.

1  
Wǒ kěyǐ yòng  
nǐ de xiàngpí  
ma?



2  
Kěyǐ.

3  
Wǒ kěyǐ yòng  
nǐ de chǐzi ma?



4  
Wǒ kěyǐ yòng  
nǐ de qiānbǐ ma?



5  
Wǒ kěyǐ yòng  
nǐ de běnzi ma?



6  
Nǐ yě kěyǐ lái!



7  
Zhēn de ma?

\* 真 zhēn 정말이다, 진짜

8  
Wǒ kěyǐ kàn  
diànshì ma?



9  
Bù kěyǐ.

10  
Wǒ kěyǐ chī táng ma?



11  
Nǐ kěyǐ chī.

\* 糖 táng 사탕

# 一起玩 / 놀고요 yìqǐ wánr ba

누가 먼저 도착할까?



\* 두 사람이 팀이 되어 말과 동전을 준비하세요. 동전의 앞면이 나오면 2칸, 뒷면이 나오면 1칸 앞으로 전진합니다. 도착한 칸에 써 있는 단어를 사용하여 허가를 구하는 문장을 만들어 이야기하면 다른 친구가 얼굴그림을 보고 대답합니다. 문장을 못 만들었을 경우에는 1칸 뒤로 후퇴합니다.

# 做一做 zuò yì zuò

1

① 잘 듣고 들은 내용과 그림이 일치하면 ○표, 그렇지 않으면 ✕표 하세요. ① 03



② 잘 듣고 알맞은 성조를 표시하고, 뜻을 쓰세요. ② 04



hongse

labi

hua

③ 그림을 보고 빈칸에 알맞은 글자를 써 넣으세요.

\_\_\_\_\_bàn!



\_\_\_\_\_dānxīn!

bié  
kěyǐ  
zěnme

